

DOSSIER BILAN

CITOYEN.NES

DES OCÉANS ET DES MERS

Janvier 2024 - Octobre 2024

Parcours EAC

d'éducation artistique, culturelle et environnementale
avec l'artiste intervenante

ISABELLA REYES

Appel à projet

Grandir et s'épanouir de la ville de Bordeaux

2023-2024

Projet éducatif

4 - 10 ans



RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

Expositions itinérantes à Bordeaux
Galeries Tinbox Mobiles #5, #6 et #7

MARIANNE PELTZER & MARINA CHASTENET

Janvier 2024 - Octobre 2024





Exposition *La République des Océans et des Mers*, BAD+, Tinbox#5, Bordeaux

SOMMAIRE

Les chiffres clés	5
Appel à projet Grandir et s'épanouir de Bordeaux : le projet éducatif pour les 0-18 ans	6
Expositions itinérantes <i>République des Océans et des Mers</i>	8
La République des Océans et des Mers	9
Marina Chastenet et Marianne Peltzer	11
Nos partenaires de diffusion	14
Outils de diffusions	15
Le vernissage	16
La conférence	18
Partenaire scientifique	19
L'itinéraire des Tinbox	21
Itinéraire bordelais des Tinbox	24
Le carnaval "La mer... Veilleuse et autres curiosités aquatiques"	30
Parcours EAC Citoyen.nes des Océans et des Mers	32
Citoyen.nes des Océans et des Mers	33
Le programme d'éducation artistique et culturelle	34
Artiste intervenante : Isabella Reyes	35
Les outils pédagogiques	36
Les écoles et espaces publics	46
Restitution	81
La presse	85
L'équipe encadrante du projet	88
Vidéo	89
L'Agence Créative	90



LES CHIFFRES CLÉS

8

écoles et un
centre
d'animation



10

mois
d'exposition



13

lieux différents
accueillant les
expositions



110

participants Familles et
tout public
aux 7 ateliers et temps de
médiations dans les
espaces publics



440

élèves participants
aux ateliers EAC au
sein des écoles
maternelle et
élémentaire



+1000
visiteurs



Appel à projet Grandir et s'épanouir de Bordeaux :

le projet éducatif pour les 0-18 ans

Le projet éducatif de la ville de Bordeaux, 2022-2027, défend le droit à une enfance heureuse. Il propose aux Bordelaises et Bordelais âgés de 0 à 18 ans de grandir et de s'épanouir dans une Cité plus juste, plus écologique et plus démocratique.

Il se donne pour cela quatre grandes orientations :

- L'environnement
- La solidarité
- La démocratie
- Le parcours de l'enfant

Il est entièrement dédié aux enfants, aux jeunes et aux acteurs éducatifs qui oeuvrent pour leur réussite : parents, enseignants, animateurs, agents municipaux des écoles, professionnels de la petite-enfance, acteurs associatifs...



Exposition *République des Océans et des Mers*, Tinbox #5. Mediation et ateliers dehors, Place des Capucins.



Exposition *République des Océans et des Mers*, Tinbox #7.
Le carnaval "La mer ... Veilleuse et Autres Curiosités Aquatiques", Quartier du Grand Parc. Avril 2024.

Des actions éducatives de terrain pour les 0-18 ans
Ce projet transversal et coconstruit avec les enfants et leurs acteurs éducatifs, se déploie grâce à des actions de terrain sur tous les temps de l'enfant durant une journée type à l'école, à la crèche... et son parcours cohérent à travers les lieux qui vont l'accueillir jusqu'à ses 18 ans.

- Les institutions cosignataires et pilotes du projet
La ville de Bordeaux
- La DSDEN 33 : Direction des services départementaux de l'Education nationale de la Gironde
- La CAF : Caisse d'Allocation Familiale

Ses acteurs

- Un Comité interne rassemble des techniciens des missions, services et directions de la ville en charge des publics 0-18 ans et les acteurs éducatifs.
- Un Comité externe rassemble des professionnels de disciplines diverses (chercheurs universitaire, représentants associatifs, acteurs de l'éducation populaire, parents d'élèves, professionnels de santé...) extérieurs à la ville et sensibles aux questions d'éducation.
- Une équipe dédiée à l'animation, l'accompagnement des acteurs et la coordination du projet : la Mission projets éducatifs.
- Des partenaires éducatifs et associatifs.

EXPOSITIONS

ITINÉRANTES

RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

MARINA CHASTENET ET MARIANNE PELTZER

Galleries Tinbox Mobiles #5, #6 ET #7
de Nadia Russell Kissoon

De janvier à octobre 2024
dans les espaces publics et les écoles de Bordeaux

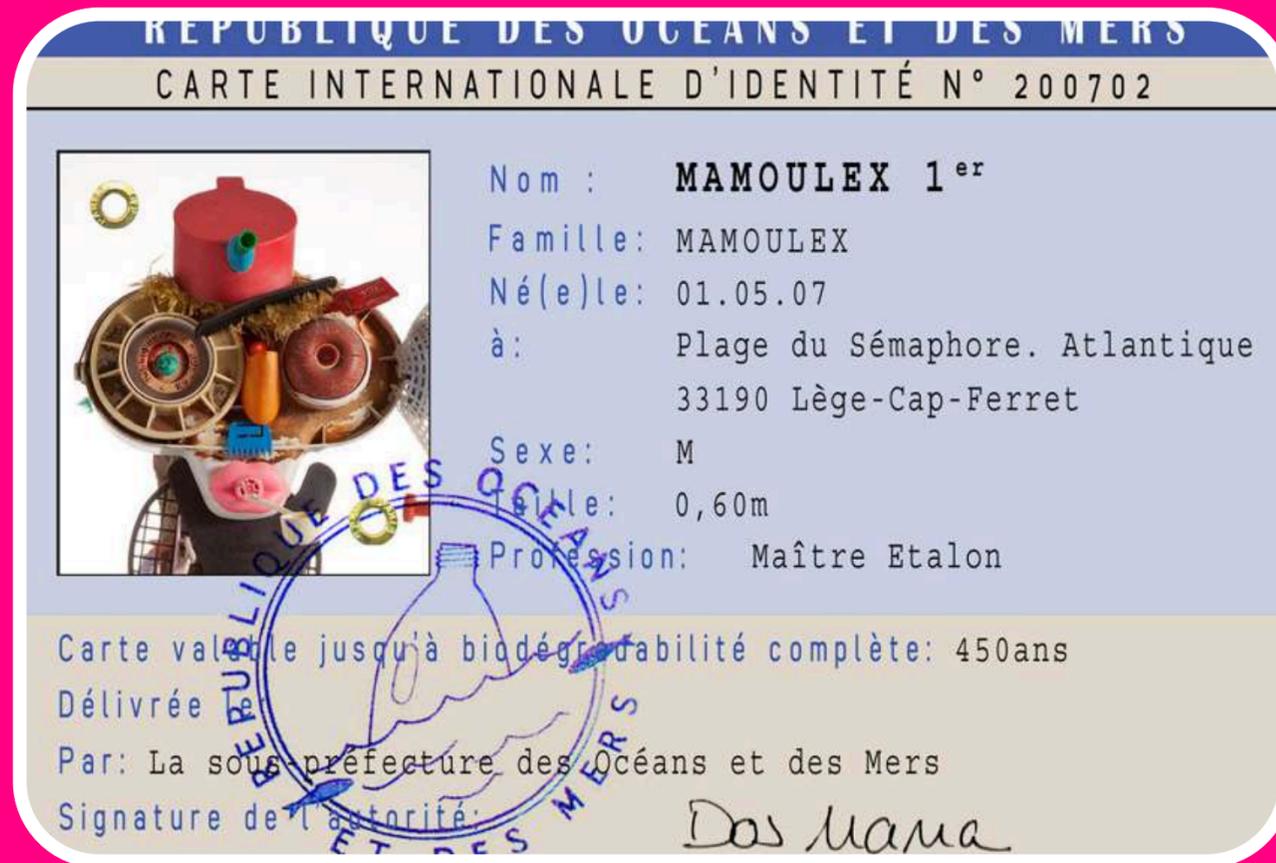


LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

L'AGENCE CRÉATIVE A ÉTÉ HEUREUSE D'EXPOSER LA **RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS** DES ARTISTES **MARIANNE PELTZER** ET **MARINA CHASTENET**. CETTE RÉPUBLIQUE, RASSEMBLANT DES CITOYENNES ET DES CITOYENS DU MONDE, EST COMPOSÉE DE PERSONNAGES ISSUS DES DÉCHETS RAMASSÉS SUR LES PLAGES.

La personnalité de chaque citoyen.nes tient au mélange des différents éléments qui les constituent. Certains proviennent des plages de leurs pays, d'autres de ceux avoisinants, ramenés par les courants marins. Elle ne connaît donc pas de frontière, mais chaque individu traduit, par son origine, les différents modes de consommation dans le monde. En Europe on ne consomme, ni comme en Asie, ni comme en Afrique, mais les plages sont à l'image des marchés ou des supermarchés locaux. Chaque citoyenne et citoyen, libre penseuse et penseur, a un rôle et un métier au sein de cette société.





Mamoulex 1er est le patriarche qui a donné naissance à toute une lignée de personnages issus de la côte Atlantique qui portent son nom, Mamoulex. Né en 2007 sur la plage du Sémaphore, Maître Étalon de profession, il a fondé la République des Océans et des Mers afin de regrouper, non seulement les Mamoulex, mais aussi de lointains cousins les Naoshi et les Mamogo. Tous sont des citoyens de la République des Océans et des Mers. Il est baptisé Mamoulex 1er en référence aux nombreux objets manufacturés qui le constituent: une pièce de robot de piscine, un peigne, une brosse, une poignée, un volant, un capteur d'huîtres, une dosette, une raquette, un doigt de gant en caoutchouc, du bois flotté et une pièce de robot Moulinex.

Les Mamoulex, issus des côtes du sud-ouest de la France sont nés d'éléments franco-espagnols, arrivés par les courants du Golf de Gascogne. On remarque que parmi ces déchets, les packaging sont de grandes tailles, rigides, très colorés et souvent salis par le goudron. Les emballages sont majoritairement des produits d'entretien et de cosmétique.

Les Naoshi, échoués sur les plages de la mer de Seto au Japon, ont d'autres caractéristiques: les packaging sont tous petits, très mous (plastique fin), souvent transparents. Les emballages sont majoritairement d'origine alimentaire, et les objets liés à la maison ou la pêche. Les codes couleurs sont différents des codes européens (produits d'entretien, cosmétique, alimentation).

Les Mamogo, nés sur les côtes sénégalaises, sont constitués d'éléments très usés et déchiquetés. Ils ont visiblement déjà été recyclés (bouteilles coupés en deux, éléments rapiécés, cousus...). Il y a peu de packaging sur les plages, et ceux que l'on trouve sont aux couleurs de la cosmétique locale (noir, marron, beige).



MARINA CHASTENET

ET MARIANNE PELTZER

Les artistes Lorsqu'elles se rencontrent il y a 15 ans à Paris, **Marina Chastenet** et **Marianne Peltzer** savent instantanément qu'elles construiront ensemble : une solide amitié tout d'abord mais aussi une sacrée connivence artistique basée sur le même humour et le goût des choses un peu décalées. En allant se ressourcer sur les plages de l'Atlantique, elles arpentent les plages comme 2 scientifiques, en quête d'objets « gisants » et refoulés par la mer. Ce constat de « plages poubelles » les fait réfléchir sur l'impact de l'homme sur son environnement ainsi que sur le mode de consommation propre à chaque pays. Les plastiques constituent l'essentiel des macro déchets, de 60 à 95 % selon les sites.

Produits en grande quantité, les déchets plastiques sont légers et très mobiles : vents et courants les déplacent constamment. La durée de vie de ces déchets est longue et relativise beaucoup le pouvoir de dégradation attribué à la mer. Contrairement aux idées reçues, ces déchets proviennent essentiellement de terres et sont drainés, via les bassins versants, vers la mer.



MARIANNE PELTZER

Née en 1956 dans le nord de la France. Peintre d'objets trouvés. Collectionne et empreinte des objets qui sont la base de son travail.



MARINA CHASTENET

Née en 1970 sur les plages de l'atlantique. Designer d'articles manufacturés. Après quelques années de design, fabrique des objets toutes matières confondues.



Les déchets collectés en mer et sur le littoral sont de provenances diverses : abandons sur le littoral, rejets dans les ports, décharges, activités domestiques, agricoles et industrielles, trafic maritime, résidus matériel de pêche.. Le cheminement éco-artistique et les créations originales de Marina et Marianne viennent parfaitement s'inscrire dans cette action essentielle de recyclage, permettant ainsi de prendre joliment conscience de l'ampleur de la détérioration de notre planète.

Ramasser, trier, répertorier, classer... Puis assembler et sublimer pour raconter le monde à travers le prisme de ses emballages flottants, ingérés contre nature.

Ces déchets deviennent leur matière première, et grâce à une imagination débordante et un talent de « plasticiennes » remarquable, elles ont donné naissance dans la joie à d'étranges personnages et d'étonnantes sculptures de matières brutes.

Elles fondent La République des Océans et des Mers pour mettre en avant ce travail ethnographique.

Marianne Peltzer et Marina Chastenet
Galerie Tinbox Mobile #7, Maison éco-citoyenne de Bordeaux



Rive Droite

Quartier Bastide – Ponton Yves Parlier

Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 ponton Yves
Parlier du 8 janvier au 12 février 2023.
Rive Droite, Bordeaux, Galerie Tinbox Mobile #5

NOS PARTENAIRES DE DIFFUSION

La maison écocitoyenne

Changements climatiques, disparition de nombreuses espèces naturelles, pollution, raréfaction des ressources. Voilà quelques problématiques majeures pour les sociétés contemporaines.

La Maison écocitoyenne, face à ces enjeux, tente d'accompagner la transition écologique. Son rôle : permettre aux citoyens de Bordeaux Métropole de comprendre l'intérêt d'adopter de nouveaux modes de vie et, à partir de la réalité de chacun, d'aider à changer les comportements pour agir concrètement.

Pour sensibiliser le plus grand nombre, la Maison écocitoyenne s'impose comme un lieu aux ressources et aux activités multiples. Tous les publics sont les bienvenus (scolaires, familles, étudiants, professionnels, universitaires, scientifiques, visiteurs internationaux) et des visites en groupe peuvent être organisées.

Plus d'information sur le site de la Maison écocitoyenne : <https://maisoneco.bordeaux-metropole.fr>

Le Petit Parc Café

Le Petit Parc, niché au cœur de la Salle des fêtes du Grand Parc, est bien plus qu'un simple café-cantine. Ouvert depuis le 26 avril, ce lieu convivial et gourmand est né de la volonté de deux habitantes du quartier, Pauline Amiot-Nava et Pauline Berlioz, de créer un espace de partage et de lien social. Composé d'une équipe engagée de sept femmes, Le Petit Parc se distingue par ses valeurs inclusives et écologiques.

Le Petit Parc est un pilier de la vie de quartier, offrant une alternative bienvenue aux boulangeries et options à emporter du quartier. L'initiative du Petit Parc, couronnée par le Prix Coup de Cœur de l'ESS Bordeaux Métropole 2021, a su mobiliser la communauté locale, notamment à travers une campagne de financement participatif réussie, qui a permis d'aménager le lieu et de créer des espaces tels que l'Hôpital pour plantes.

Plus d'information sur la page facebook du café-cantine : <https://www.facebook.com/p/Le-Petit-PARC-Bien-vivre-ensemble-100069248724716/>

Bad+

BAD+ est un événement exceptionnel dédié à l'art et au design contemporain. Cet événement réunit des artistes, des galeristes, des collectionneurs et des amateurs d'art, créant ainsi un espace unique de découverte et d'échange.

Dans un monde en pleine transformation, BAD+ se distingue par sa capacité à explorer de nouvelles formes d'expression artistique et à repousser les frontières de nos perceptions. Les artistes et les galeries y trouvent une plateforme dynamique pour exposer leurs œuvres et engager des dialogues stimulants.

BAD+ permet de renforcer les liens entre les différents acteurs du monde de l'art et de promouvoir une compréhension plus profonde des tendances artistiques actuelles. Les visiteurs, qu'ils soient professionnels ou simples curieux, peuvent y découvrir des œuvres inspirantes et participer à des discussions enrichissantes.

Plus d'information sur le site de BAD + : <https://bad-bordeaux.com/a-propos-de-bad>

OUTILS DE DIFFUSIONS

TINBOX EST UNE GALERIE ŒUVRE-D'ART CRÉÉE PAR NADIA RUSSELL KISSOON. DEPUIS 2007, ELLE A CONÇU SEPT TINBOX QUI SE MATÉRIALISENT SOUS LA FORME DE BOÎTES D'EXPOSITION DE DIFFÉRENTES TAILLES AVEC UNE VITRINE. CES MICRO-ARCHITECTURES MOBILES OSCILLEN ENTRE ŒUVRE D'ART ET OBJET DE DESIGN. ELLES ONT POUR VOCATION DE DÉPLACER L'ART CONTEMPORAIN DANS LA RUE OU DANS DIVERS LIEUX DÉDIÉS OU NON À L'ART, EN UN JEU DE MISE EN ABÎME DE L'ŒUVRE DANS L'ŒUVRE.

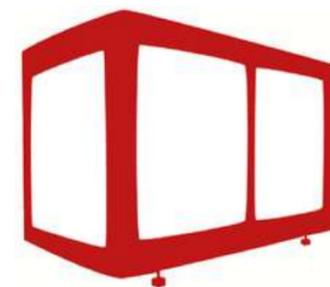
Loin du White Cube, Tinbox interroge l'espace physique de la galerie d'art contemporain en invitant les artistes à l'investir à la fois comme lieu d'exposition et comme support de création.

Ce topo d'exposition nomade, aux dimensions atypiques, peut s'installer dans des territoires et des espaces pluriels, de la rue aux lieux d'art, en passant par les écoles, les entreprises, les centres sociaux, les hôpitaux... Tinbox teste la capacité des œuvres d'art à rester visibles dans des espaces publics. Cette faculté en fait un outil de diffusion et d'échange original sur la scène artistique. Tinbox peut en effet être présente partout, pour aller à la rencontre des individus. C'est ainsi un vecteur de partage de l'art contemporain, généreux et exigeant dans ses choix comme dans ses modes de valorisation et de monstration des œuvres.

La galerie Tinbox est un espace privatif pour un face à face intime entre une personne et une proposition artistique.



Exposition *République des Océans et des Mers*, BAD+, Tinbox#5



#5



#6



#7

LE VERNISSAGE



De gauche à droite

Nadia Russell Kissoon, Marianne Peltzer, Marina Chastenet, Sylvie Justome, adjointe au maire chargée de la sécurité sanitaire et de la santé et Pierre Hurmic, Maire de Bordeaux.

Vernissage de l'exposition sur le parvis de la Maison Ecocitoyenne
28 février 2024

“La ville de Bordeaux est très honorée d’accueillir cette exposition”

Prise de parole de Monsieur Pierre Hurmic lors du vernissage

Le jeudi 29 février, la maison Ecocitoyenne nous a ouvert ses portes pour célébrer notre vernissage. Lors de cette soirée, 70 personnes, ainsi que Monsieur Pierre Hurmic, Maire de Bordeaux, nous ont fait l’honneur de se joindre à nous pour une conférence passionnante réalisée par Marina Chastenet et Marianne Peltzer, les artistes du projet, ainsi que par Madame Murielle Papin, Déléguée générale de l’association No Plastic In My Sea. La prise de parole de Monsieur le Maire a brillamment souligné l’importance de l’art et de l’engagement environnemental dans la ville de Bordeaux.

INVITATION

La Mairie de Bordeaux et l'association L'Agence Créative sont heureux de vous convier au vernissage de l'exposition "La République des Océans et des Mers" des artistes Marina Chastenet et Marianne Peltzer, en présence de M. Pierre Hurmic, Maire de Bordeaux.

VERNISSAGE
JEUDI 29 FÉVRIER 2024 / 18h - 20h
 GALERIE TINBOX MOBILE
 PARVIS DE LA MAISON ECO-CITOYENNE
 QUAI RICHELIEU, À BORDEAUX



OYÉ,
 NOTRE FAMILLE « MAMOULEX »
 VIENT S'ÉCHOUER DANS LA TINBOX #5
 DEVANT LA MAISON ECO-CITOYENNE.
 VENEZ NOMBREUX.SES !



REPUBLIQUE DES OCEANS ET DES MERS
MARINA CHASTENET & MARIANNE PELTZER
EXPOSITION DU 12 FÉVRIER - 11 MARS 2024
 Retrouvez nous sur instagram @republique_oceans_mers



www.lagence-creative.com
 06 63 27 52 49
 lagencecreative.tinbox@gmail.com



Avec le soutien de la ville de Bordeaux dans le cadre de l'appel à projets *Grandir & s'épanouir*

LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

Marina Chastenet et Marianne Peltzer
 Galerie Tinbox mobile #5

RENCONTRE ET VERNISSAGE

Jeudi 29 Février de 18h À 20h
 Maison écociyenne
 Quai Richelieu à Bordeaux

À partir de janvier 2024
 Suivez les escales des
 Citoyens des Océans et des Mers !



www.lagence-creative.com
 06 63 27 52 49
 lagencecreative.tinbox@gmail.com



Avec le soutien de la ville de Bordeaux dans le cadre de l'appel à projets *Grandir & s'épanouir*

Affiche réalisée pour le vernissage

Carton d'invitation pour le vernissage

LA CONFÉRENCE

Lors de cette conférence, les artistes, Marina Chastenet et Marianne Peltzer, ont expliqué leurs années de travail et de recherche sur la création de la *République des Océans et des Mers*, offrant un aperçu fascinant de leur processus créatif et des défis qu'ils ont relevés.

Ensuite, sur une invitation des artistes, Murielle Papin, Déléguée générale de l'association No Plastic in my Sea, a réalisé une présentation percutante sur l'impact dévastateur de la pollution plastique sur nos écosystèmes marins. Son exposé captivant a mis en lumière l'urgence d'agir contre cette menace croissante pour la biodiversité et la santé de nos océans.

Ce temps d'échange a permis aux participants de prendre conscience des liens étroits entre l'art, la sensibilisation environnementale et l'action concrète pour protéger nos mers et nos océans. Les interventions ont véritablement inspiré l'auditoire à s'engager activement dans la préservation de notre précieux patrimoine marin.



Conférence de Marina Chastenet et Marianne Peltzer



PARTENAIRE SCIENTIFIQUE

No plastic in my see

Fondée par des citoyens, des amoureux de la mer, des parents soucieux de ne pas laisser une dette environnementale à leurs enfants, l'association No Plastic In My Sea a pour objet de lutter à la source (dès la phase de production) contre la pollution plastique.

Les actions :

- Alerte sur les enjeux environnementaux et sanitaires du plastique et actions de plaidoyer pour réduire les plastiques inutiles et toxiques
- Promotion d'un usage plus raisonné du plastique auprès des médias, des consommateurs, des enfants, des collectivités locales et des entreprises
- Lutte contre les différentes formes de plastique à usage unique et référencement de solutions alternatives moins polluantes

Plus d'information sur le site de l'association : <https://noplasticinmysea.org/nous-connaitre/>



Conférence de Muriel Papin, déléguée générale de l'association No Plastic In My Sea sur une invitation des artistes Marina Chastenet et Marianne Peltzer.

Bâche en plastique recyclé, présentée lors du vernissage qui sera à la fin du projet transformée en sacs

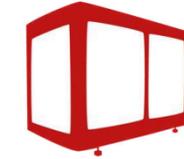


L'ITINÉRAIRE DES TINBOX

Janvier - février 2024

Quartier Bastide - Ponton Yves Parlier

- Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 ponton Yves Parlier du 8 janvier au 12 février 2024



Février - mars 2024

Quartier Centre - Maison Ecocitoyenne

- Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 parvis de la maison Ecocitoyenne du 12 février au 11 mars 2024

- Rencontre, conférence et projection avec Marina Chastenet et Marianne Peltzer, la République des Océans et des Mers



Mars 2024

Quartier Grand Parc - École Alfred Daney

- Atelier EAC à l'école Alfred Daney 11 et 28 mars 2024



Mars 2024

Quartier Bastide - École Billie Holiday

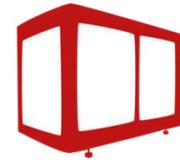
- Atelier EAC à l'école Billie Holiday 12 et 26 mars 2024

Mars - avril 2024

Quartier Grand Parc - Terrasse du Petit Parc

- Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 Terrasse du Petit Parc / Salle des fêtes du Grand Parc du 11 mars au 08 avril 2024

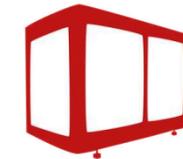
- Présence de la Tinbox #7 et de la Tinbox #6 lors du Carnaval *La Mer...Veilleuse, et autres curiosités aquatiques* 15 avril 2024



Avril - mai 2024

Quartier Bordeaux centre - École Saint Bruno

- Atelier EAC à l'école Saint Bruno 8 avril et 7 mai 2024



Avril - mai 2024

Quartier Bordeaux Sud - Capucins

- Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 dans l'espace public ou Tinbox Mobile #6 et #7 dans un établissement scolaire du 08 avril au 06 mai 2024



Mai 2024

Bad +

- Présence de la Tinbox à Bordeaux Art & Design du 28 mai au 2 juin 2024
Temps de médiation les 29, 31 mai et 1er juin 2024

Mai 2024

Quartier Bordeaux centre – École Anatole France

- Atelier EAC à l'école Anatole France
16 et 30 mai 2024



Juin 2024

Quartier Bordeaux centre – École Pas St George

- Atelier EAC à l'école du Pas Saint Georges
10 et 24 juin 2024



Juin 2024

**Kermesse d'écoles partenaire, École Saint Bruno
et Anatole France**

- Présence de la Tinbox pour la restitution des œuvres des élèves
- Impression d'un livret pour chaque école avec les œuvres et histoires créées par les élèves durant les ateliers EAC.

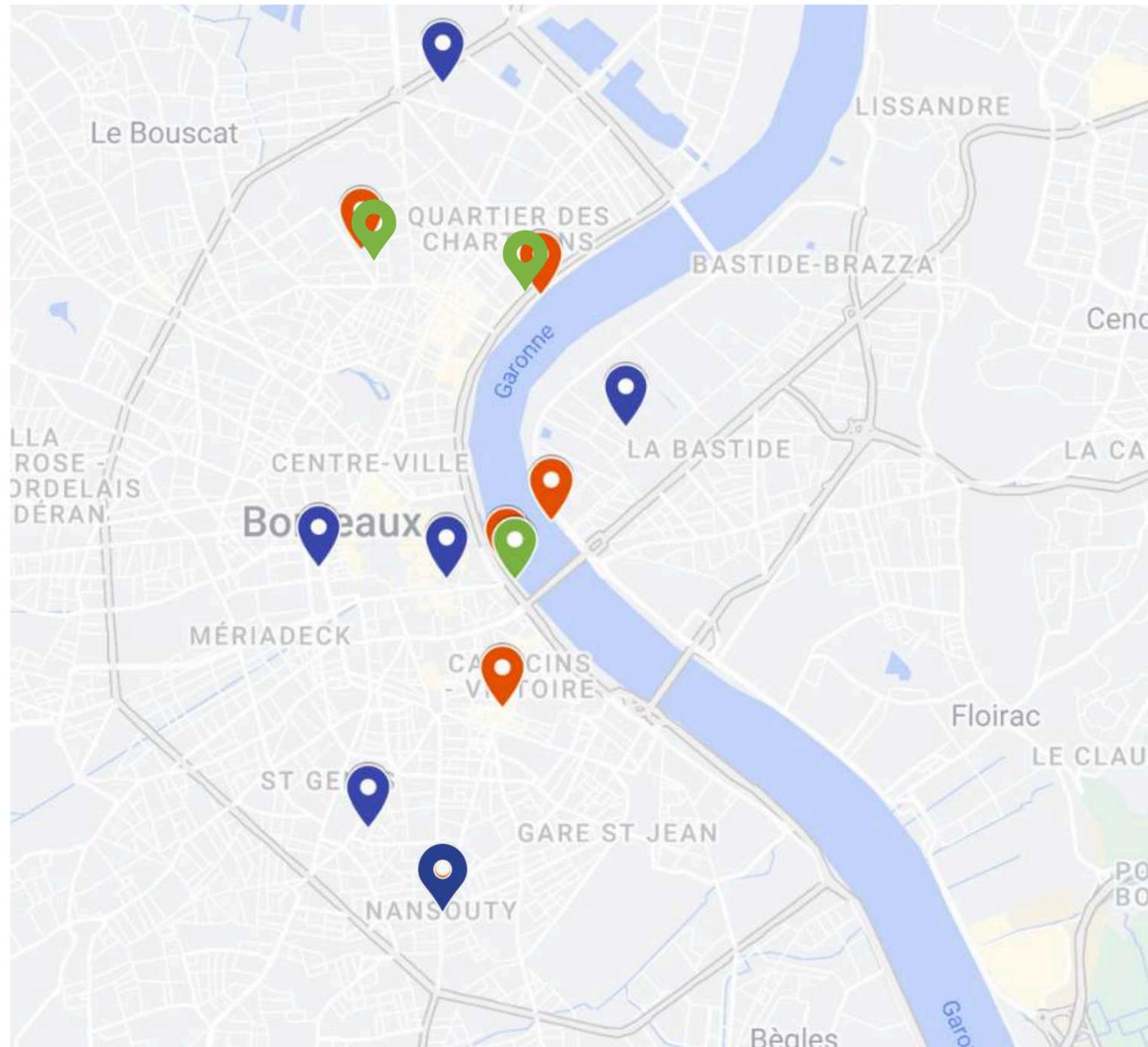


Septembre - octobre 2024

**Quartier Nansouty – Centre d'animation Aragone
École Deyries / École Cazemajor / École André Meunier**

- Atelier EAC au Centre d'animation Aragone

ITINÉRAIRE BORDELAIS DES TINBOX



Lieux d'expositions



Structures
partenaires



Ecoles Partenaires -
centres d'animation

Rive Droite

Quartier Bordeaux Bastide – Ponton Yves Parlier

Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 ponton Yves Parlier
du 8 janvier au 12 février 2023





Maison écociroyenne

Quartier Bordeaux Centre

Exposition Galerie Tinbox Mobile Mobile #5

Parvis de la maison Ecociroyenne du 12 février au 11 mars 2024.

Le petit parc

Quartier Bordeaux Grand-Parc

Exposition Galerie Tinbox Mobile #5 Terrasse du Petit Parc /
Salle des fêtes du Grand Parc, du 11 mars au 08 avril 2024.



Capucins

Quartier Bordeaux Sud

Exposition Galerie Tinbox Mobile #5
du 08 avril au 06 mai 2024.



ADOPTER
UNE ŒUVRE



BAD



BAD +
Quartier des Chartrons
Galerie Tinbox Moile #5
Foire Bordeaux Art & Design
du 28 mai au 2 juin 2024

LE CARNAVAL "LA MER ... VEILLEUSE ET AUTRES CURIOSITÉS AQUATIQUES"



Tinbox #6 portée par Isabella Reyes, artiste intervenante

En plus de notre présence sur la terrasse du Café le Petit Parc, le 5 avril, nous nous sommes rendus avec nos Tinbox #7 et Tinbox #6 au carnaval organisé par le café sur le thème de la mer. Lors de ce carnaval, nous avons déambulé parmi les nombreux enfants du quartier. Cet événement nous a permis de présenter l'exposition à de nombreux enfants, de leur lire des histoires et de distribuer des dépliants pédagogiques. Nous avons fini cet après-midi en proposant un temps de médiation devant la Tinbox #5.



République des Océans et des Mers, Tinbox #7 lors de Carnaval.



Carvanel du Grand-Parc

Quartier Bordeaux Grand-Parc
Exposition Galerie Tinbox Mobile #6 et #7
5 avril 2024.

PARCOURS EAC

CITOYEN.NES DES OCÉANS ET DES MERS

Artiste intervenante :
ISABELLA REYES

Éducation, Artistique, Culturelle et Environnementale
de janvier à octobre 2024
Bordeaux



CITOYEN.NES DES OCÉANS ET DES MERS

Citoyen.nes des Océans et des Mers s'inscrit dans le 5e engagement de la feuille de route de la ville de Bordeaux pour la culture visant à faire du secteur culturel un acteur de la transition écologique par le biais d'actions d'éducation artistique et culturelle (EAC). La République des océans et des mers, projet artistique fondé par les artistes Marianne Peltzer et Marina Chastenet, est une forme de société rassemblant des citoyens du monde. Ces personnages sont issus des déchets ramassés sur les plages. La personnalité de chaque citoyen.ne tient au mélange des différents éléments qui le constituent. Certains proviennent des plages de leurs pays, d'autres de ceux avoisinants, ramenés par les courants marins. Chaque citoyen.ne, libre penseur, à un rôle et un métier au sein de la République. Cette société ne connaît donc pas de frontière, mais chaque individu traduit, par son origine, les différents modes de consommation dans le monde. En Europe on ne consomme ni comme en Asie, ni comme en Afrique, mais les plages sont à l'image des marchés ou des supermarchés locaux.

Les participant.es de tout âge seront invité.es à composer leur propre Citoyen.ne des Océans et des Mers, tout en s'informant sur les déchets qui le composent, leur origine, leur traitement, et leur cycle de vie.

Chaque Citoyen.ne sera accompagné.e d'une carte d'identité remplie par son.a créateur.ice. Une attention particulière sera portée à la parité au sein de la République des Océans et des Mers. Chaque action sera au même temps une action de formation pour les acteurs éducatifs participants afin que le projet puisse se développer en autonomie après cette première année d'itinéraire.

Les outils pédagogiques conçus spécialement pour le programme seront accessibles en ligne gratuitement sous licence Creative Commons, imprimables et appropriables par tous les acteurs de la communauté éducative.



LE PROGRAMME D'EDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Pour permettre aux enfants de se plonger dans l'histoire des Citoyen.nes des Océans et des Mers, nos interventions se déroulent en deux interventions:

La première intervention débute par la présentation de l'exposition grâce à la Tinbox #5 qui est directement installée dans le quartier de l'école, et/ou grâce à nos Tinbox #6 et #7, galerie tractable par un vélo et galerie portable sur le dos.

Ensuite, nous lisons l'histoire des *Citoyen.nes des Océans et des Mers*, illustrée par Léa Héraud Bellan. Selon l'âge des enfants (à partir du CP), une sensibilisation au recyclage est également réalisée. Les déchets ramenés par les enfants sont ensuite triés en classe. Cette première partie se termine par le lancement de l'atelier de création des Citoyen.nes. L'artiste intervenante, Isabella Reyes, aide les enfants à réfléchir à la composition de leur création et à son exécution. Cette intervention dure environ 1h30 à 2h par groupe/classe.

La deuxième intervention se déroule environ 2 semaines après la première, permettant ainsi aux enfants de réfléchir à leur création et aux professeurs de poursuivre la sensibilisation au recyclage. Lors de cet atelier, Isabella Reyes aide les enfants à peaufiner les finitions de leur création de Citoyen.nes. Une fois la création terminée, une photo de chaque Citoyen.ne ainsi que sa carte d'identité sont éditées, ce qui permet d'agrandir la *République des Océans et des Mers* et de garder une trace de chacun pour la restitution en octobre 2024, mais aussi de constituer des livrets pour chaque école. Cette intervention dure environ 1h30 à 2h par groupe/classe.



ARTISTE INTERVENANTE : ISABELLA REYES

À Medellín, Colombie, elle a fait ses études de licence en Arts à l'Université d'Antioquia. Lors de la dernière année d'études elle a été sélectionnée pour faire un double diplôme avec l'Ecole Supérieur des Arts de Bretagne, où elle a obtenu le DNESP en 2022. Elle a poursuivi les études pour faire un master en intervention artistique et action sociale à l'université de Bordeaux Montaigne, a obtenu son diplôme en 2024.

« En général, mes projets d'intervention s'intéressent à la personne en tant qu'acteur dans son propre contexte. Des projets qui visent à proposer un dialogue, une discussion autour d'un thème à travers la découverte d'une technique artistique, que ce soit la gravure, le dessin, le cyanotype ou la construction des personnages en plastique. »

« Mettre le bazar, jouer avec des bouchons, imaginer une boîte de lait comme un superhéros, utiliser les déchets comme matériel artistique étaient des actions qui ont guidé les ateliers. Une atmosphère quelque peu chaotique, mais c'est précisément dans ce chaos que se trouvent le plaisir, le jeu, la curiosité, la création et l'épanouissement. »

<https://isabellareyes.art/>



Isabella Reyes, intervention à l'école Anatole France. Tinbox #6

LES OUTILS PÉDAGOGIQUES

Le livre

L'Histoire des Citoyen.nes de la République des Océans et de Mars. Illustré et écrit par Léa Héraud Bellan, permet de découvrir l'exposition de manière interactive, d'encourager une approche renouvelée de la lecture et la prise de parole en public. « Mamoulex 1er » est le personnage principal du récit et décide de réunir ses amis pour nettoyer nos océans

Le dépliant

Le dépliant est un outil de médiation, de partage de connaissances et un support de création, il permet à l'enfant d'exprimer sa créativité en relation avec l'exposition, de la prolonger et de partager son expérience en famille.

Les Tinbox #5, #6 et #7

Les Tinbox sont des galeries d'art créée par Nadia Russell Kissoon. Depuis 2007, elle a conçu sept Tinbox qui se matérialisent sous la forme de boîtes d'expositions de différentes tailles avec une vitrine. Ces micros-architectures mobiles oscillent entre œuvre d'art et objet de design. Elles ont pour vocation de déplacer l'art contemporain dans la rue ou dans divers lieux dédiés où non à l'art, en un jeu de mise en abîme de l'œuvre dans l'œuvre.



Intervention d'Isabella Reyes, école Billie Holiday. Tinbox #6.



Livret Illustré et écrit par Léa Héraud Bellan. Intervention à l'école Anatole France.



Isabella Reyes, artiste intervenante avec Jaulène Lachaud. Intervention à l'école Anatole France.

LIVRE ILLUSTRÉ PAR LÉA HÉRAUD BELLAN



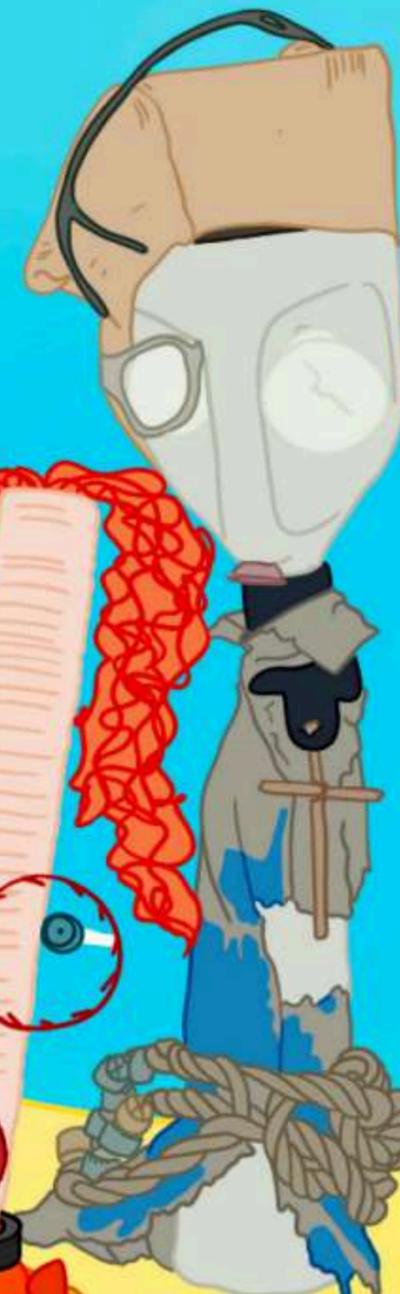
Un jour, Mamoulex 1er rassemble ses amis.



NICOLAS PLOUTRE
fait pousser les plus jolies
plantes.

DOCTEUR ARTZ
sait réparer
tous les bobos.

BONITO
aide tout le monde
à se sentir mieux.



ARCHI
construit les plus
belles maisons.

ROCKY RESERVE
aime garder
les choses en ordre.



DÉPLIANT PÉDAGOGIQUE CRÉÉ PAR ISABELLA REYES



À ton style !
Sauras-tu reconnaître les objets qui composent Mamoulex 1er ?

Mamoulex 1er est le maître étalon qui a donné naissance à tous les personnages de cette République des Océans et des Mers...
Cette société ne connaît pas de frontière parce que chaque citoyen.ne représente les différents modes de consommation dans le monde. En Europe on ne consomme, ni comme en Asie, ni comme en Afrique mais les plages sont à l'image des marchés ou des supermarchés locaux.

Qui sont les citoyen.nes ?



Créée par les artistes Marianne Peltzer et Marina Chastenet, « La République des Océans et des Mers » est une société rassemblant des citoyen.nes du monde. Ces citoyen.nes sont des personnages composés de déchets ramassés par les artistes sur les plages.

La République des Océans et des Mers

Les MAMAS

Marianne et Marina sont des artistes qui créent des sculptures à partir de déchets et fondent la République des Océans et des Mers. Elles vont se ressourcer sur les plages de l'Atlantique comme deux scientifiques en quête d'objets « gisants » et refoulés par la mer. Ce constat de « plages poubelles » les fait réfléchir sur l'impact de l'homme sur son environnement.

Les sculptures de Marianne et Marina s'inscrivent dans cette action essentielle de recyclage, permettant d'agir contre la détérioration de notre planète.

On t'écoute !
Connais-tu des solutions pour utiliser moins de plastique ?

Les familles de citoyen.nes

Les Mamoulex
Issus des côtes du sud-ouest de la France. Les emballages sont majoritairement des produits d'entretien et de cosmétique.

Les Naoshi
Échoués sur les plages de la mer de Seto au Japon. Les emballages sont majoritairement d'origine alimentaire, et les objets liés à la maison ou la pêche.

Les Mamogo
Nés sur les côtes sénégalaises, sont constitués d'éléments très usés et visiblement déjà été recyclés.

Identifie et colorie !
Identifie la famille du Docteur Artz.

CARTE INTERNATIONALE D'IDENTITÉ	
	Nom : DOCTEUR ARTZ
	Famille : Mamoulex
	Né le : 12.04.11
	à : Plage du Sémaphore.
	Sexe : M
Taille : 0,31m	
Profession : Chirurgien	
La République des Océans et des Mers	

Suivez les aventures des citoyen.nes et taguez vos photos sur notre instagram @republique_oceans_mers



www.lagence-creative.com
76 cours l'Argonne, 33000 Bordeaux
06 63 27 52 49
lagencecreative.tinbox@gmail.com

Marianne Peltzer et Marina Chastenet
republique_oceans_mers@gmail.com



Avec le soutien de la ville de Bordeaux dans le cadre de l'appel à projets Grandir et s'épanouir

Dépliant pédagogique conçue par Isabella Reyes

LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

Marianne Peltzer
Marina Chastenet

Illustré par Léa Héraud Bellan



Galleries Tinbox Mobiles

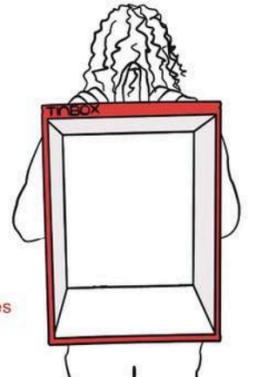
Les galeries d'art Tinbox* sont particulières. Leur nom vient de l'anglais « Tiny box » qui veut dire « petite boîte ». Les Tinbox sont des espaces d'exposition qui peuvent se déplacer partout (dans la rue, dans les parcs, dans les écoles...) pour aller à la rencontre des personnes. Elles sont mobiles. On ne rentre pas dans les boîtes, les œuvres sont visibles à travers des vitrines. Il en existe sept, la plus petite a la taille d'un sac à dos, la plus grande a la taille d'une caravane.

Tinbox #5
C'est la galerie la plus grande où sont exposés 30 citoyen.nes de « La République des Océans et des Mers ».

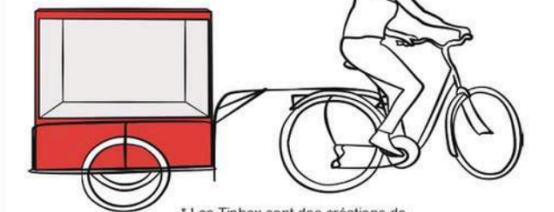


Tinbox #6
Dans cette galerie qui se porte sur le dos est exposé le citoyen Jacques Yves Kenny de « La République des Océans et des Mers ». Membre de la famille des Mamoulex, il vient de la plage du Chris-Craft au Cap-Ferret. Il est un plongeur des hauts fonds.

Dessine le citoyen Jacques Yves Kenny !



Tinbox #7
Dans cette galerie qui est tirée par un vélo sont exposés 6 citoyen.nes « Les Mamochoes » de « La République des Océans et des Mers ».



* Les Tinbox sont des créations de Nadia Russell Kissoon

Les familles de citoyen.nes

Les Mamoulex

Issus des côtes du sud-ouest de la France. Les emballages sont majoritairement des produits d'entretien et de cosmétique.

Les Naoshi

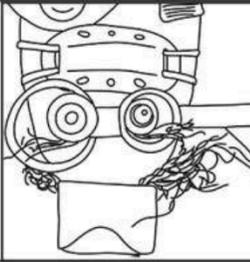
Echoués sur les plages de la mer de Seto au Japon. Les emballages sont majoritairement d'origine alimentaire, et les objets liés à la maison ou la pêche.

Les Mamogo

Nés sur les côtes sénégalaises, sont constitués d'éléments très usés et visiblement déjà été recyclés.

Identifie et colore !

Identifie la famille du Docteur Artz.

CARTE INTERNATIONALE D'IDENTITÉ	
Nom : DOCTEUR ARTZ	
Famille : Mamoulex	
Né le : 12.04.11	
à : Plage du Sémaphore.	
Sexe : M	
Taille : 0,31m	La République des Océans et des Mers
Profession : Chirurgien	



Quels sont les produits en plastique que tu connais ?

Dessine

À ton stylo !
Sauras-tu reconnaître les objets qui composent Mamoulex 1er ?



Qui sont les citoyen.nes ?

La personnalité de chaque citoyen.ne tient au mélange des différents déchets qui le constituent. Certains proviennent des plages de leurs pays, d'autres de ceux avoisinants, ramenés par les courants marins. Chaque citoyen.ne à un rôle et un métier au sein de la République.

Mamoulex 1er est le maître étalon qui a donné naissance à tous les personnages de cette République des Océans et des Mers...

Suivez les aventures des citoyen.nes et taguez vos photos sur notre instagram @republique_oceans_mers



www.lagence-creative.com
76 cours l'Argonne, 33000 Bordeaux
06 63 27 52 49
lagencecreative.tinbox@gmail.com
republique_oceans_mers@gmail.com



Avec le soutien de la Ville de Bordeaux dans le cadre de l'appel à projets Grandir et s'épanouir

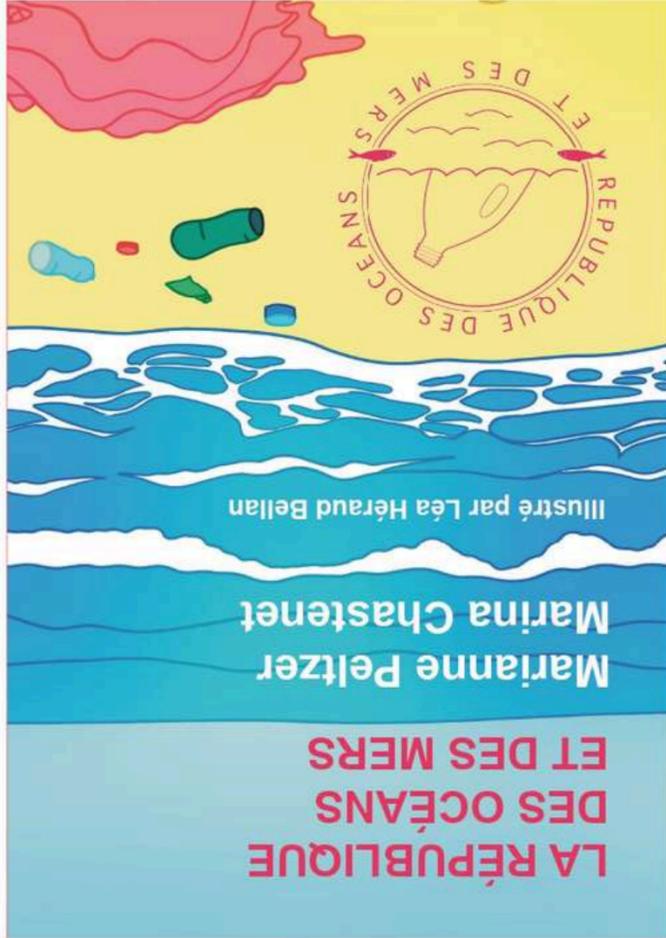
Dépliant pédagogique conçu par Isabella Reyes

LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

Marianne Peltzer

Marina Chastenet

Illustré par Léa Héraud Bellan



Les MAMAS

Marianne et Marina sont des artistes qui créent des sculptures à partir de déchets et fondent la République des Océans et des Mers. Elles vont se ressourcer sur les plages de l'Atlantique comme deux scientifiques en quête d'objets « gisants » et retoulés par la mer. Ce constat de « plages pouelles » les fait réfléchir sur l'impact de l'homme sur son environnement.

Les sculptures de Marianne et Marina s'inscrivent dans cette action essentielle de recyclage, permettant d'agir contre la détérioration de notre planète.

On t'écoute !

Connais-tu des solutions pour utiliser moins de plastique ?

Galerias Tinbox Mobiles

Les galeries d'art **Tinbox*** sont particulières. Leur nom vient de l'anglais « **Tiny box** » qui veut dire « **petite boîte** ». Les **Tinbox** sont des espaces d'exposition qui peuvent se déplacer partout (dans la rue, dans les parcs, dans les écoles...) pour aller à la rencontre des personnes. Elles sont mobiles. On ne rentre pas dans les boîtes, les œuvres sont visibles à travers des vitrines. Il en existe sept, la plus petite a la taille d'un sac à dos, la plus grande a la taille d'une caravane.

Tinbox #5

C'est la galerie la plus grande où sont exposés 30 citoyen.nes de « La République des Océans et des Mers ».



Tinbox #6

Dans cette galerie qui se porte sur le dos est exposé le citoyen Jacques Yves

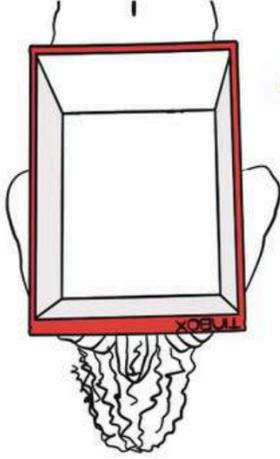
Kenny de « La République des Océans et des Mers ».

Membre de la famille des Mamoulex, il vient de la plage du Chris-Craft

au Cap-Ferret. Il est un plongeur des hauts fonds.

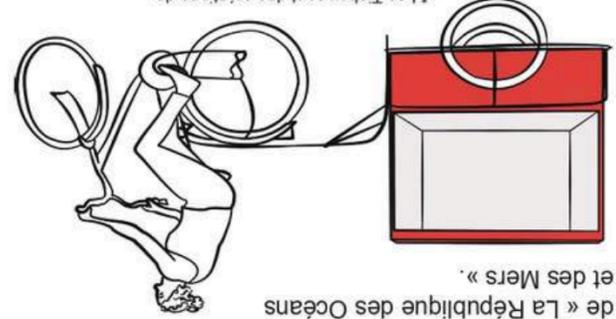
Dessine le citoyen Jacques Yves

Kenny !



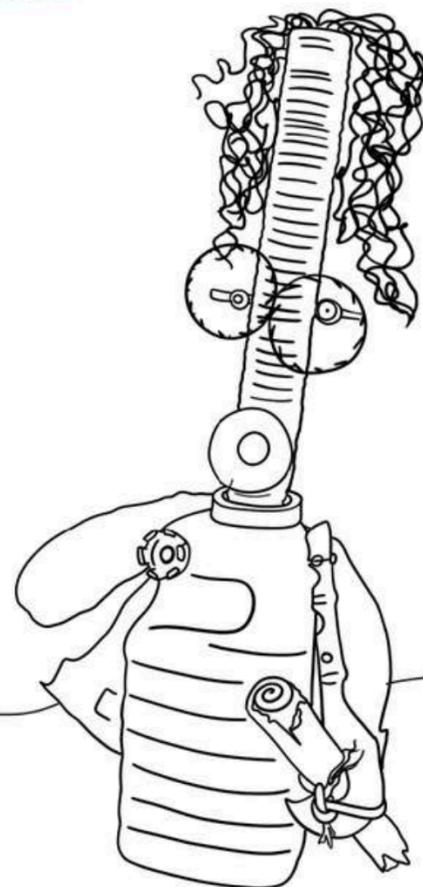
Tinbox #7

Dans cette galerie qui est tirée par un vélo sont exposés 6 citoyen.nes « Les Mamoches » de « La République des Océans et des Mers ».

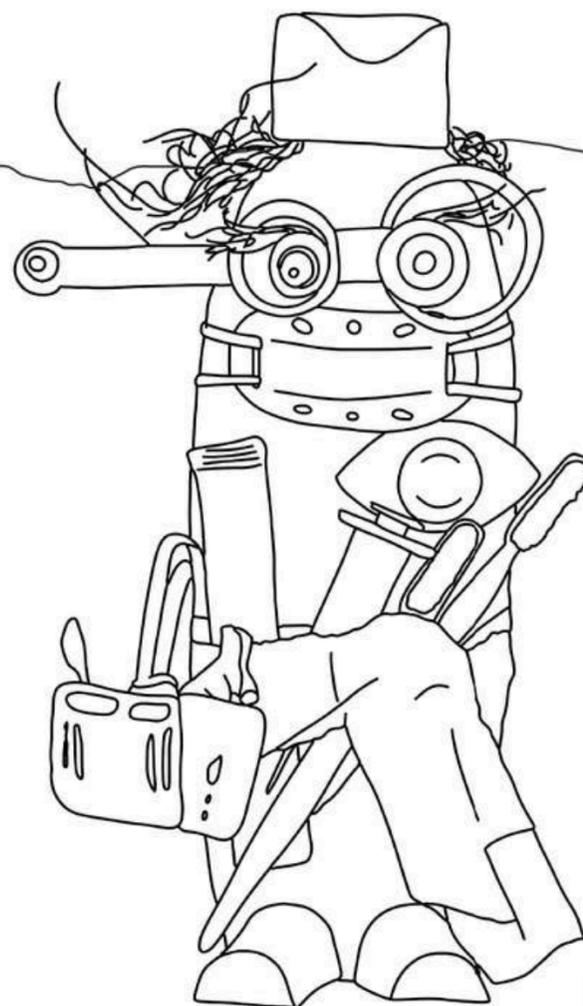


* Les Tinbox sont des créations de Nadia Russel Kissoun

Dessine et colorie ton propre personnage.
Imagine et fabrique ta propre sculpture avec des déchets à ta disposition et remplis la carte d'identité du citoyen.ne que tu as fabriqué.



Archi



Docteur Artz



Rocky Reserve

CARTE INTERNATIONALE D'IDENTITÉ	
	Nom :
	Famille : Mamoulex
	Né le :
	à :
	Sexe :
	Taille :
Profession :	
La République des Océans et des Mers	

Envoi-nous une photo de sculpture que tu as fabriqué à republique_oceans_mers@gmail.com



Docteur Artz



Rocky Reserve

MES DÉCHETS DÙ LES JETER ?
Que deviennent-ils une fois collectés ?

STOP PUB
BORDEAUX MÉTROPOLE
OU À L'INFORMATION DES COLLECTEURS

POUR MOINS DE PAPIER, COLLEZ-LE SUR VOTRE BOÎTE AUX LETTRES

EMBALLAGES ET PAPIERS
EN VRAC, VIDÉS, NON LAVÉS, AVEC BOUCHON

Papiers
Emballages en plastique
Cartons
Emballages en métal

Matières premières recyclées* / Énergie (par incinération) / approvisionnement de nouvelles filières de recyclage

EMBALLAGES EN VERRE
EN VRAC, VIDÉS, NON LAVÉS

ORDURES MÉNAGÈRES
EN SAC

Tous les objets qui ne sont pas des emballages
Filets de pommes de terre, de sapin, cordes...
Lingettes, mouchoirs, masques, couches
Vaisselle et verre cassés
Coquilles de fruits de mer

Matières premières recyclées*
Énergie (par incinération)

Consignes de tri présentées aux enfants lors de la première intervention



Source : <https://www.bordeaux-metropole.fr/a-votre-service/services-aux-particuliers/gerer-reduire-mes-dechets/je-trie-mes-dechets/consignes>

Les écoles et espaces publics



ÉCOLE ALFRED DANNEY – GRAND PARC

Date : 11 Mars et 26 mars

Nombres d'élèves : 77

Niveau des classes : PS, MS, GS, CP, CE1, CE2, CMI, CM2

Les enfants ont travaillé seuls sur leur créations, par groupe de 12 élèves, Ils étaient accompagnés par Isabella Reyes et les intervenantes EAC de L'Agence Créative lors de l'atelier pour les guider dans la visualisation de leurs citoyens.

Toutes les classes de l'école ont pu participer à nos ateliers. Les enfants étaient très enthousiastes, la création des citoyens étant au centre des discussions dans la cour de récréation.



Citoyens réalisés par des élèves de maternelle



Citoyen réalisé par un élève de maternelle



Floralys



EAU DE SOURCE
MARTIN
ANALYSE (MG/L)
Ca: 68 Bicarbonates HCO₃: 219
Mg: 11 Sulfates SO₄: 39
Na: 21 Chlorures Cl: 28
K: 2 Nitrates NO₃: <1
SiO₂: 12 Fluor F: 0,2
à 180°C: 300 mg/l - pH: 7,3
Convient pour l'alimentation des nourissons
Eau naturelle

CRISTAL

École Alfred Doney







ÉCOLE BILLIE HOLIDAY – GRAND PARC

Date : 11 Mars et 26 mars

Nombres d'élèves : 37

Niveau des classes : GS, CP, CE1

Des groupes de travail ont été constitués au préalable par les professeurs, les enfants étaient répartis par groupe de 4 ou 5, niveaux mélangés, permettant aux plus grands d'accompagner les plus jeunes dans la création.

Les classes s'étaient rendues devant la maison écocitoyenne pour rencontrer les citoyens présents dans la Tinbox, cette démarche a permis aux enfants se projeter plus facilement et de comprendre l'atelier.



Tri des déchets par les élèves avant le lacement de la création



Réalisation d'un requin par un groupe d'élèves, aidé par Isabella Reyes



RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS
CARTE INTERNATIONALE D'IDENTITÉ N° 2024

RÉPUBLIQUE
CARTE INTER

Nom :
Famille: MAMOULEX
Né(e)le:
à:

Sexe:
Taille:
Profession:

jusqu'à biodégradabilité complète: 450ans

s-préfecture des Océans et des Mers

Carte valable jusqu'
Délivrée le:
Par: La sous-préfec

8	9
18	19
28	29
38	39
48	49
58	59
68	69

F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	
e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

Le gr. nominal
Déterminant + Nom
ou
Déterminant + Nom + Adjectif

TABLE DE MULTIPLICATION DE 3

3	1	3	6
3	2	6	9
3	3	9	12
3	4	12	15
3	5	15	18
3	6	18	21
3	7	21	24
3	8	24	27
3	9	27	30
3	10	30	33
3	11	33	36
3	12	36	39

2 → deux
3 → trois
4 → quatre
5 → cinq
6 → six
7 → sept
8 → huit
9 → neuf
10 → dix
11 → onze
12 → douze
13 → treize
14 → quatorze
15 → quinze
16 → seize
20 → vingt
30 → trente
40 → quarante
50 → cinquante
60 → soixante
100 → cent
1000 → mille

J'encadre les nombres
à la dizaine
40<45<50
d'autres nombres
21<45<66

Pour finir en math
→ les unités = 0
→ les dizaines = 1

Je trace
X₀ → le point 0
→ la droite 0c
→ le segment 0c

LES CLASSES DE MOTS

Pronoms Personnels
Ils remplacent un nom.
je, tu, lui, elle, nous, vous, ils, elles, il, elle, on

Verbes
Ils peuvent être conjugués ou à l'infinitif

Déterminants
Ils accompagnent un nom.
un, une, des, au, aux, le, l', la, les, du, ce, cet, cette, ces, mon, ma, mes, notre, nos

Noms Communs
Déchets proposés pour le projet artistique et éducatif
Merci ☺

Artiste intervenante: Isabella Reyes, École Billie Holiday







Fête du printemps , École Billie Holiday, Exposition des citoyen.nes

ÉCOLE SAINT BRUNO – BORDEAUX CENTRE

Date : 8 Avril et 6/7 mai

Nombre d'élèves : 100

Niveau des classes : CE1 CMI CM2

Intervention dans 4 classes différentes, allant du CE1 au CM2. Le projet avait été expliqué aux élèves en amont, permettant une meilleure compréhension de ce qu'il leur était demandé. Un engagement de la part de l'équipe éducative et des enfants qui ont collecté une quantité importante de déchets, donné vie aux personnages en écrivant un récit de vie et en les exposant lors de la kermesse de fin d'année.





à la récréation,
je peux ...
- jouer aux cartes pour faire plaisir
- jouer à l'élastique
- cache-cache
- 1, 2, 3 solal
- mimes / saynètes pour parler à la nation
- Jacques-a-dit
- courir (pas trop vite)
- réviser des calculs

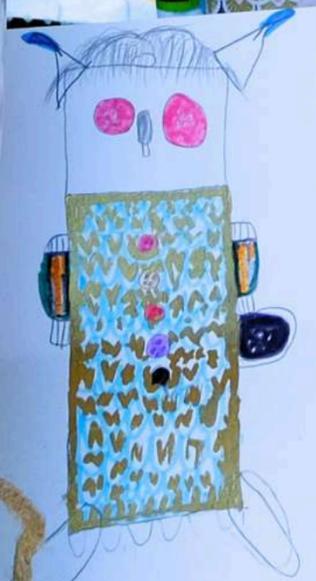
Swing
ECOLE ET CINEMA
EN GIRONDE
Cadet d'eau douce
Calamity

CHICAGO

GOOD VIBE
CALIFORNIA



Kermesse École Saint Bruno, Exposition des citoyen.nes et leur histoire



Commanagile vient d'une possible à côté d'une plage à New-Lark. Il est né le 14 juillet 2010. Il est venu en aide à la République des mers et des océans en devenant ramasseur de déchets. Il trouvait que les mers et les océans étaient trop pollués.



Commanagile vient d'une plage à New-Lark... Il est né en 2009, c'est un entraîneur de handball. Ses parents sont jurés. Il a choisi ce métier parce que les jurés aiment en boire santé. Il rappelle à tout le monde que le sport fait du bien.



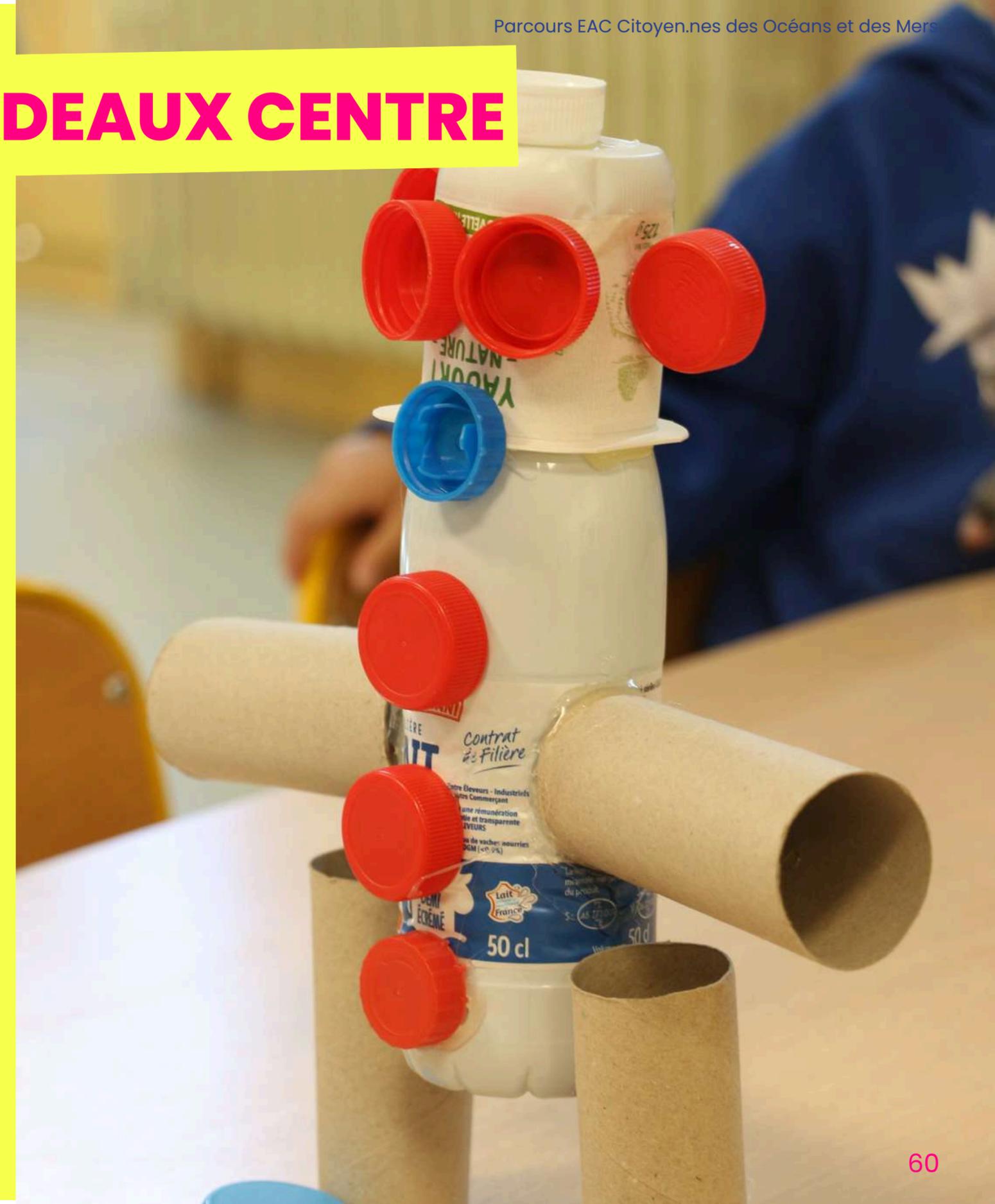
ÉCOLE ANATOLE FRANCE – BORDEAUX CENTRE

Date : 16 mai et 30 mai

Nombre d'élèves : 30

Niveau des classes : GS

Intervention dans deux classes de GS. Lors des deux interventions proposées aux classes de grande section, les enfants ont découvert quelques personnages de la république en lisant le livre et en visitant l'exposition. Les enfants ont effectué une généreuse collecte de déchets qui a permis le bon déroulement de l'atelier. 10 nouveaux personnages ont été créés et exposés lors de la Kermesse de fin d'année.





GROUPE VERT
GROUPE JAUNE

MARDI
SAMEDI
MERCREDI
VENDREDI
LUNDI
DIMANCHE

Mardi
Lundi
Dimanche
vendred
Mercredi
Samedi

mardi
lundi
mercredi
vendredi
jeudi

jeudi
jeudi
jeudi

16
16
MAI
MAI

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
27 28 29 30
29 30 31

1
2
3

good
hungry
MAI
MAI 2024

Aujourd'hui il y a
18 présents
2 absents

sturdy

LES PRESENTS
Abakar
Khalil
Gael
Maxime
Tatou
Aarone

LES ABSENTS
El Hadj
Lamine
Alan



RÉPUBLIQUE DES OcéANS ET DES MERS



Kermesse École Anatole France, Exposition des citoyen.nes

ÉCOLE MATERNELLE PAS SAINT GEORGES – BORDEAUX CENTRE

Date : 10 juin mai et 24 juin

Nombre d'élèves : 23

Niveau des classes : GS

Une intervention dans une grande section de classe. Comme dans les autres écoles, 23 enfants ont pu découvrir le monde des citoyens des océans et des mers, lire leur histoire, réfléchir sur le plastique et créer à partir de celui-ci.







Colorful balloons with names and months attached:

- Yellow balloons: NINA, MAÏE, NATHALIE, DARY, KÉILA, JULYEN, JULYET, JULYET, LÉON, ALBA, VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.
- Blue balloons: JULYET, LÉON, ALBA.
- Pink balloons: JULYEN, OLIVIA, JULYET, JULYET, LÉON, ALBA, VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.
- Red balloons: VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.
- Green balloons: JULYEN, OLIVIA, JULYET, JULYET, LÉON, ALBA, VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.
- Orange balloons: VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.
- White balloons: JULYEN, OLIVIA, JULYET, JULYET, LÉON, ALBA, VALENTIN, JOYCE, AUGUSTE, ELLA.

OSÉ	GABRIEL M	ELLA	OLIVIA
PAUL	JOYCE	LOUIS	AUX
CATHERINE	DAVIT	AUGUSTE	KAHIL
LÉO	GABRIEL D	ALBA	JULIETTE
KEILA	LÉON	SHAHVEER	SARA
	ELISABETH	VALENTIN	YUFAN
			ERRANUEL

Wooden bulletin board with various items:

- Photographs of a city skyline and an igloo.
- Posters for "Maternelle et Cinéma" (23-24) and "À table!".
- A large black leaf cutout.
- A small photograph of a house.
- A sign with the French alphabet: a b c d e, f g h i j k l, m n o p q r s.



ACCUEIL REGROUPE

CRÉATION MOTRICITÉ

École Pas Saint Georges

ÉCOLE DEYRIES – NANSOUTY

Date : 18 Septembre

Nombre d'élèves : 13

Niveau des classes : CP CE1 CE2

Le projet a également été développé dans le cadre d'une activité extrascolaire en association avec le centre d'animation Argone. Trois écoles associées à ce centre d'animation ont participé au projet. La première étant l'école Deyries où la création des personnages s'est déroulée en une seule journée.

Les enfants et l'animateur ont collecté des déchets sur les plages de Bordeaux, ce qui a permis de créer des personnages créatifs et variés.







ÉCOLE CAZEMAJOR - NANSOUTY

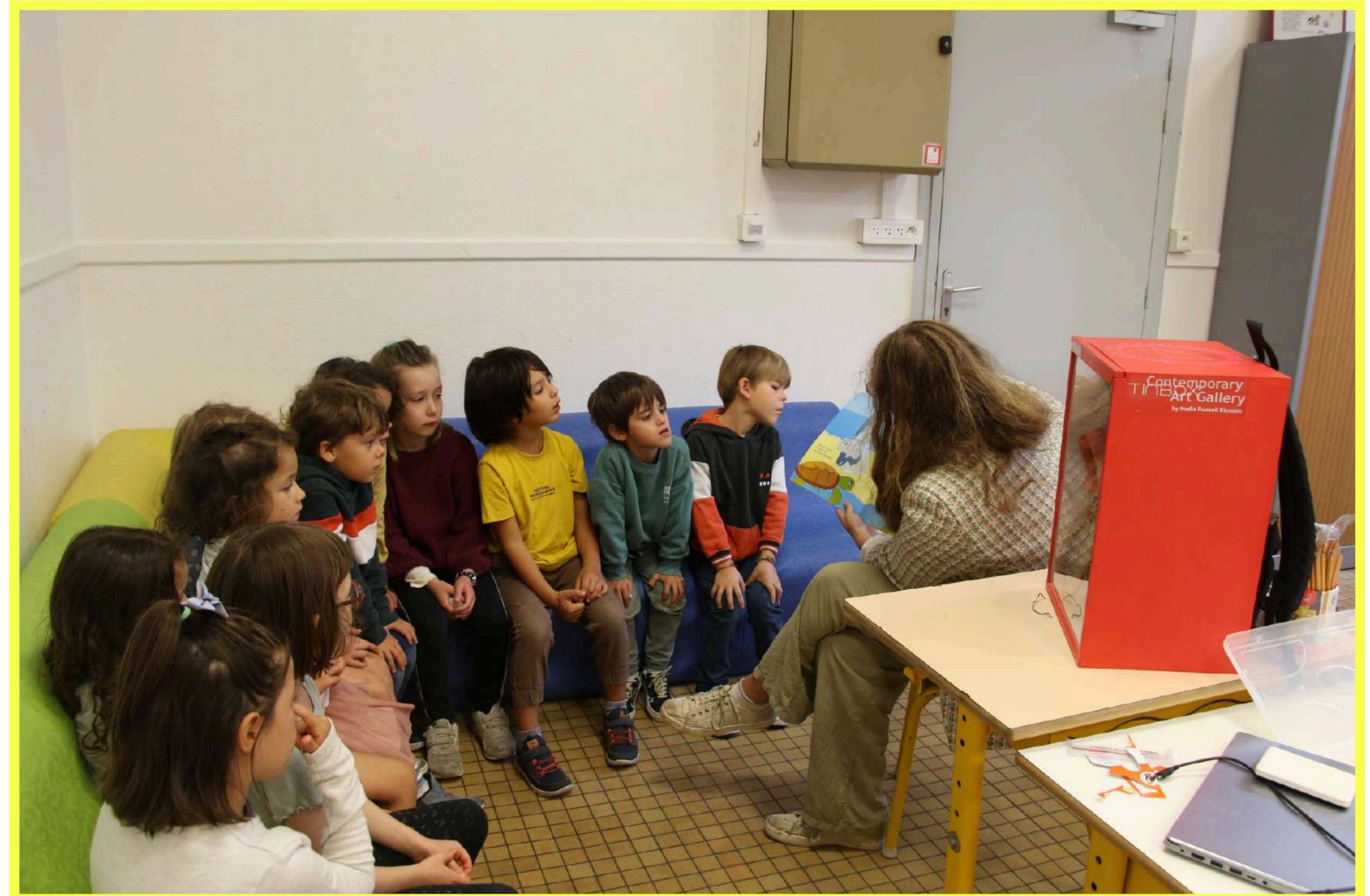
Date : 25 Septembre

Nombre d'élèves : 13

Niveau des classes : CP CE1 CE2

La deuxième école en relation avec le centre d'animation Argonne était l'école Cazemajor. Ici, 13 enfants ont créé des personnages à partir de déchets ramassés sur la plage.

Pendant une journée, les enfants ont lu l'histoire des citoyens et ont créé leur propre histoire en fabriquant leur propre personnage en plastique.









ÉCOLE ANDRÉ MEUNIER – NANSOUTY

Date : 22 octobre

Nombre d'élèves : 8

Niveau des classes : CP au CM2

La dernière école à être en relation avec le centre d'animation était l'école André Menuier, et c'était la dernière intervention du projet. Nous avons travaillé avec huit enfants pendant une journée entière durant la période des vacances.

Pendant une journée, les enfants ont lu l'histoire des citoyens et ont créé leur propre histoire en fabriquant leur propre personnage en plastique.







Contemporary
Tin Box
Art Gallery

1. Lamine
2. Bouteille
3. Gachave
4. Voie
5. Lina
6. Tube
7. Tapisserie
8. Hayat-cine

ESPACE PUBLIC PLACE DES CAPUCINS



Nous avons profité des vacances scolaires de Pâques, pour proposer des temps de médiation et d'atelier à côté de la Tinbox quand celle-ci se trouvait place des Capucins. Le but étant de faire vivre l'exposition et de proposer aux enfants, une lecture du livre, le coloriage du dépliants pédagogiques et une présentation des Mamoulex présents dans la Tinbox.



Exposition *République des Océans et des Mers*, Tinbox #5. Mediation et ateliers dehors, Place des Capucins.



TinBOX
Temporary
Art Gallery



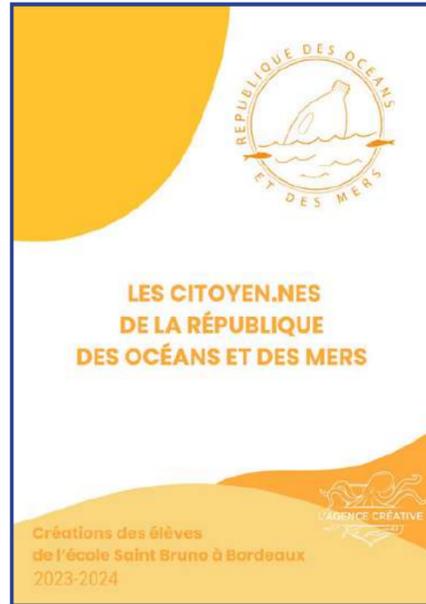
RESTITUTION



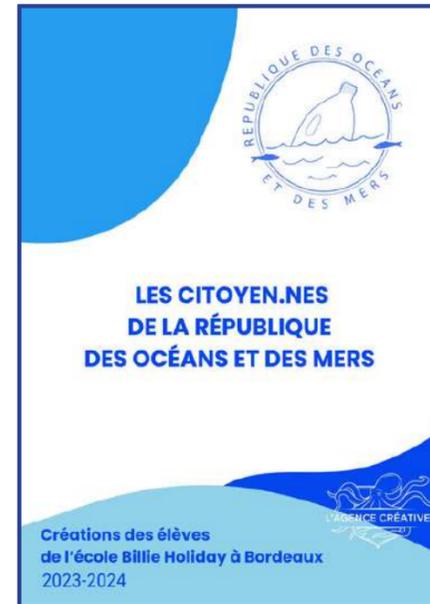
RESTITUTION

Edition des livrets par école.

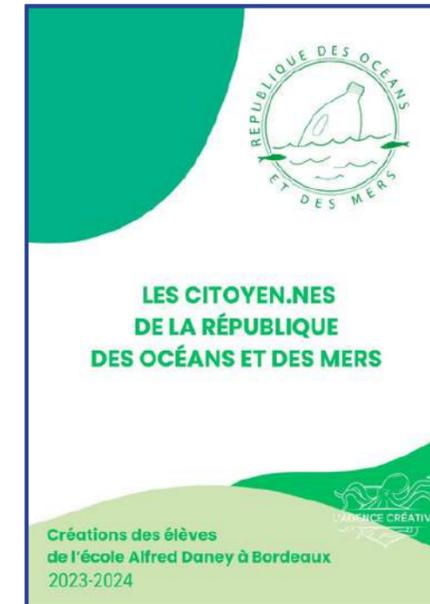
Avec les photos des personnages créés et leur histoire.



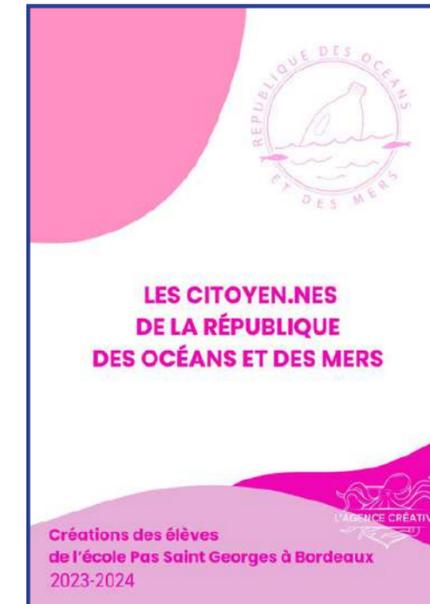
Saint Bruno



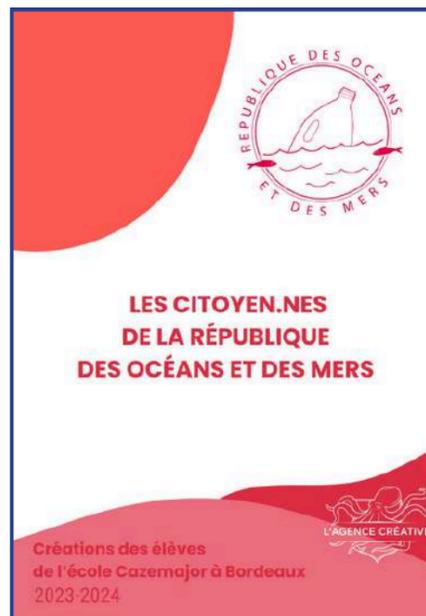
Billie Holiday



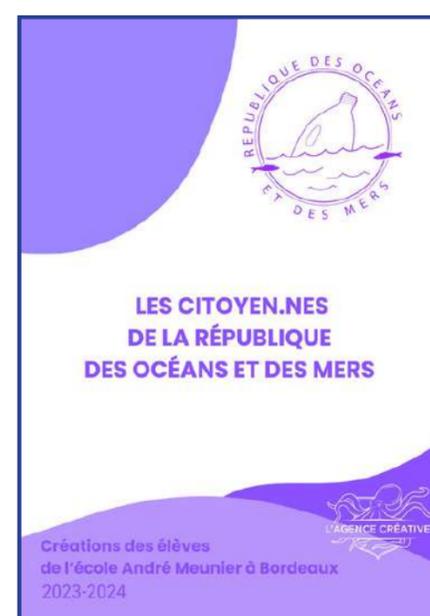
Alfred Daney



Pas Saint Georges



Cazemajor



André Meunier



Deyries



Anatole France



LA PRESSE



QUAI RICHELIEU

Des « citoyens » en plastique créés à partir de déchets échoués

Une exposition itinérante ambitionne de susciter une prise de conscience écologique

Julian Augé
gironde@sudouest.fr

On connaissait le navibotellisme, l'art de mettre les bateaux en bouteille, on savourera celui de mettre les bouteilles en boîtes, du moins leurs résidus. Résidus de bouteilles, d'emballages, de textiles, de tongs... Reliques de tout produit manufacturé en plastique, pour peu qu'il ait été un jour charrié par les mers avant de finir sa course sur une plage.

Car c'est exclusivement sur les plages que les artistes Marina Chastenet et Marianne Peltzer collectionnent leur matière première, des déchets plastiques, pour confectionner leurs personnages, « citoyens » en devenir de leur « République des océans et des mers ». Ils sont exposés dans les Tinbox (galeries d'art contemporain mobiles) de Nadia Russel Kissoon, pour une exposition itinérante (1). « C'est une république autoproclamée, mais tranquille, sans frontières », tient à rassurer Marianne Peltzer, devant le public du vernis-

sage de l'exposition actuellement sise sur le quai Richelieu à Bordeaux, devant la Maison écocitoyenne. Car il est fréquent de trouver des déchets en provenance d'Espagne sur les côtes du Sud-Ouest, ou des tongs venues d'Asie... sur des plages du Kenya.

Particularismeculturel

Malgré tout, des traits identitaires se font jour au sein de cette république: « En fonction des plages, on observe des différences de matériau : les objets ramassés en Afrique sont généra-

lement bien plus recousus, rafistolés avant d'être jetés, les emballages recueillis au Japon sont plus petits, plus souples. »

Jeudi dernier, les deux artistes ont animé une conférence placée sous le signe de la prise de conscience écologique et de l'économie circulaire (réusage, recyclage), qui s'en est suivie d'une intervention de Muriel Papin, présidente de l'association No plastic in my sea. Restait à assumer une contradiction : « Moins de plastique sur les plages, l'artiste trouve ça dommage, la citoyenne dit que c'est préférable », a conclu, espiègle, Marina Chastenet.

(1) Jusqu'à décembre. Les étapes de l'itinérance sont présentées sur agence-creative.com



Les personnages de l'exposition, faits de plastiques ramassés sur des plages. I.A.

Mamoulex 1^{er} trône sur les quais

Le quai Richelieu à Bordeaux accueille actuellement la République des Océans et des Mers.

Une société composée de personnages issus des déchets ramassés sur les plages et assemblés par deux artistes plasticiennes.

Lorsqu'elles se rencontrent à Paris, Marianne Peltzer et Marina Chastenet savent aussitôt qu'elles construiront ensemble une solide amitié. La première est née en 1956 dans le Nord de la France et peint des objets trouvés qu'elle collectionne. La seconde, née en 1970 sur le littoral atlantique, est designer d'articles manufacturés. Leur complicité artistique se nourrit du même humour et des choses un peu décalées. Rapidement, le duo arpente les plages comme deux scientifiques, en quête d'objets « gisants » et refoulés par la mer. Le fait de sillonner les « plages poubelles » les fait éfléchir sur l'impact environnemental de l'homme ainsi que sur le mode de consommation propre à chaque pays.

Les plastiques, bien sûr, sont omniprésents. Légers et mobiles, ils se déplacent constamment au gré des courants, avec une durée de vieillissement de 20 ans pour un sac plastique, à 450 ans pour les bouteilles en polyéthylène téréphtalate (PET). « Contrai-

rement aux idées reçues, ces déchets proviennent essentiellement de l'intérieur des terres et sont drainés, via les bassins-versants, vers la mer, rappellent les deux artistes. Les déchets que nous collectons proviennent autant d'abandons sur le littoral, de décharges et de rejets dans les ports, que de activités domestiques, agricoles et industrielles, du trafic maritime, de résidus de pêche... » Comme deux ethnographes des temps modernes, elles ramassent, trient, répertorient, classent, puis assemblent et subliment leurs trouvailles « pour raconter le monde à travers le prisme de ces emballages flottants, ingérés contre nature ». Préférant l'angle ludique aux récriminations anxieuses, les deux plasticiennes ont ainsi donné naissance à d'étranges personnages sculptés en matière brute.

D'abord visibles en tout début d'année sur la rive droite bordelaise dans la galerie Tinbox Mobile, au niveau du ponton Parlier, ces créatures ont pris place depuis quelques jours sur



Mamoulex 1er est visible dans la Tinbox Mobile.

le quai Richelieu, juste en face de la Maison écocitoyenne, sous la bannière de leur patriarche, Mamoulex 1^{er}, né le 1^{er} mai 2007 sur la plage du Sémaphore à Lère-Cap-Ferret, comme en

témoigne sa carte d'identité, « valable jusqu'à biodégradabilité complète ». Les éléments qui le composent ? Une pièce de robot de piscine, un peigne, une brosse, une poignée, un

volant, un capteur d'huîtres, une dosette, une raquette, un doigt de gant en caoutchouc, du bois flottage et une pièce de robot Moulinex, d'où son nom ! « Ce patriarche donna naissance à toute une lignée de personnages issus de la côte atlantique qui porteront son nom, Mamoulex, expliquent-elles en souriant. C'est lui qui a fondé la République des Océans et des Mers afin de regrouper non seulement les Mamoulex, mais aussi de lointains cousins, les Naoshi, issus des côtes japonaises, et les Mamogo, venus des côtes africaines ! »

L'occasion de constater qu'en Europe, on ne consomme ni comme en Asie, ni comme en Afrique. Tandis que les emballages collectés sur les côtes du sud-ouest de la France sont majoritairement des produits d'entretien et de cosmétique, ceux échoués sur les plages de la mer de Seto au Japon sont surtout d'origine alimentaire. Il y a peu de packagings, en revanche, sur les côtes sénégalaises ; les Mamogo étant plutôt constitués d'éléments très usés

et déchiquetés, visiblement déjà recyclés, comme ces bouteilles coupées en deux et ces pièces rapiécées, cousues.

Des temps de médiation seront proposés et animés par les artistes ou les membres de l'équipe de l'Agence Créative pour expliquer la démarche qui a prélué à cette exposition, et sensibiliser le public à l'impact des déchets plastiques dans nos mers et océans. En amont, un concours sera proposé, invitant tout le monde à créer son propre « citoyen des Océans et des Mers » à partir des déchets plastiques trouvés sur la plage ou dans ses propres poubelles puis à envoyer une photographie grâce à un QR Code placée sur la galerie Tinbox#5. Les meilleures photos seront diffusées sur le site internet de l'Agence Créative et les réseaux sociaux.

Frédéric LACOSTE (c)

Le vernissage aura lieu le 29 février de 18h à 20h en présence de Pierre Hurstel, maire de Bordeaux. Exposition itinérante jusqu'au 10 mars, quai Richelieu, puis en divers points de Bordeaux jusqu'à la fin de l'année.

ARTICLE "WE BORDEAUX"



Expo

LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS

Galerie Tinbox Mobile
Parvis du MMM jusqu'au 17/6
Bordeaux
Jusqu'au 1/12

Marianne Peltzer et Marina Chastenet ont imaginé cette République des Océans et des Mers rassemblant des citoyens du monde en composant des personnages issus de déchets récoltés sur les plages. Chacun est composé d'éléments disparates provenant des littoraux de leur pays, de ceux avoisinants ou ramenés par les courants marins. Chacun révèle ainsi les différents modes de consommation dans le monde. On y rencontre les Mamoulex, les Naoshi ou les Mamogo. Par le biais artistique et ethnographique d'une revalorisation des déchets, les artistes sensibilisent le public à l'impact des déchets plastiques sur nos mers et nos océans. Sublimier pour mieux nous éclairer !

A sublime (re)use of litter: an artistic and ethnographic endeavour wherein artists Marianne Peltzer and Marina Chastenet have created characters that represent the country where the coastline waste was found!

lagencecreative.com



Accueil (0) » Toutes Les Actualités (Actualités) » Exposition Tinbox "La République Des Océans Et Des Mers" - Parvis De La Maison Écocitoyenne

EXPOSITION TINBOX "LA RÉPUBLIQUE DES OCÉANS ET DES MERS" - PARVIS DE LA MAISON ÉCOCITOYENNE

Publié le 26 février 2024 - Modifié le 26 février 2024

Dans le cadre de l'appel à projet Grandir & s'épanouir de la mairie de Bordeaux, L'Agence Créative a développé un programme d'éducation artistique, culturelle et environnementale. *Citoyen-nes des Océans et des Mers* est un projet fondé sur l'exposition du duo d'artistes Marina Chastenet et Marianne Peltzer, *La République des Océans et des Mers*.



Ensemble, elles récupèrent les déchets plastiques échoués sur les plages et les transforment en personnages, avec chacun leur origine et leur histoire, tout en proposant une réflexion sur la consommation plastique à l'échelle locale et mondiale (<https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.youtube.com%2Fwatch%3Fv%3Dn07es7c4jMY8&data=05%7C02%7C1chuche%40bordeaux-metropole.fr%7C5d403f3e366a4cd6b0ea08dc11b8bd6d%7Cb3dd23de593fd74bcf9f035c1a2eb24%7C0%7C0%7C638404732347>)

L'Agence Créative propose ainsi des actions en milieu scolaire et périscolaire à la fois de pratique artistique et de conscientisation environnementale et des expositions pour tous les publics.

Dans le cadre de cette exposition itinérante, une exposition *La République des Océans et des Mers* sera installée dans la galerie **Tinbox mobile #5 devant la maison écocitoyenne du 12 février au 11 mars**.

Une conférence "La République des Océans et des Mers", rencontre avec Marina Chastenet et Marianne Peltzer, les deux artistes, aura lieu **le jeudi 29 février, au sein de la Maison Écocitoyenne**. Cette conférence sera suivie d'un vernissage.

La Tinbox se baladera dans tout Bordeaux **jusqu'au mois Octobre 2024**, nos interventions dans les écoles et centres périscolaires peuvent être planifiées jusqu'à cette date.

Voici un rapide explicatif des ateliers :

MATERNELLES (3-5 ans)

Adaptée aux jeunes enfants, nous proposons une action courte d'environ 1h-1h30. Celle-ci se déroule dans la salle de classe, où les *Citoyen-nes des océans et des mers* viennent à la rencontre des enfants grâce à des galeries mobiles. Il s'agit d'une heure d'échange et de partage avec les enfants, incluant la lecture d'un conte inspirée par l'histoire des *Citoyen-nes* et la création collective d'un(e) citoyen-ne.

ÉCOLES PRIMAIRES ET CENTRE D'ANIMATIONS (5-10 ans)

Adaptée pour les élèves de 6 à 10 ans, nous proposons une action d'une journée pour une classe/un groupe. Nous nous retrouverons sur le lieu de la Tinbox pour rencontrer les *Citoyen-nes des océans et des mers* et entendre leur histoire, découvrir les matériaux qui les composent et comprendre comment ils se sont retrouvés sur les plages puis dans notre galerie. Puis, de retour en salle de classe, les enfants sont accompagnés dans la création de leur propre *Citoyen-nes*. En amont de notre arrivée et avec votre collaboration, il conviendrait d'organiser une collecte de déchets plastiques au sein de l'école et des familles, afin de récolter la matière première directement à la source.



La république des océans et des mers par Marina Chastenet et Marianne Peltzer

Judi 29 février, 18h00

Bordeaux

L'exposition *La République des Océans et des Mers*, des artistes Marianne Peltzer et Marina Chastenet, est une forme de société rassemblant des citoyens du monde. Ces personnages sont issus des déchets.

ARTICLE BORDEAUX MÉTROPOLE

<https://www.bordeaux-metropole.fr/agenda/la-republique-des-océans-et-des-mers-par-marina-chastenet-et-marianne-peltzer>



La République des Océans et des Mers - Galerie Tinbox #5

« La République des océans et des mers », projet artistique fondé par les artistes Marianne Peltzer e...

BAC Bordeaux Art Contemporain /

<https://bordeauxartcontemporain.com/evenement/la-republique-des-océans-et-des-mers-galerie-tinbox-5/>



Bordeaux Art & Design 2024

Dossier de presse



« La République des Océans et des Mers », de Marianne Peltzer et Marina Chastenet.

Exposition jusqu'au 2 juin.
Tinbox, Parvis du Hangar 14, Bordeaux.

Tinbox est une « galerie œuvre-d'art » créée par Nadia Russell Kissoon. Ces micros-architectures mobiles oscillent entre œuvre d'art et objet de design. Elles ont pour vocation de déplacer l'art contemporain dans la rue ou dans divers lieux dédiés ou non à l'art, en un jeu de mise en abîme de l'œuvre dans l'œuvre. Pour cette nouvelle édition de BAD+, la Tinbox présentera l'exposition *La République des Océans et des Mers* des artistes Marianne Peltzer et Marina Chastenet.

DOSSIER DE PRESSE BORDEAUX ART & DESIGN 2024

<https://bad-bordeaux.com/espace-presse>

L'ÉQUIPE DU PROJET

Programme *Grandir et s'épanouir* de la ville de Bordeaux

Un projet porté par L'Agence Créative

Artistes plasticiennes

Marina Chastenet et Marianne Peltzer

Artiste intervenante

Isabella Reyes

Direction Artistique

Nadia Russell Kissoon

Coordination du projet

Lou Delcambre

Isabella Reyes

Léa Héraud Bellan

Création livre et livret pédagogique

Léa Héraud Bellan

Médiations

Jaulène Lachaud

Isabella Reyes

Régie d'exposition

Emmanuel Penouty

Photographies et documentation

Ghazal Chantout

Jaulène Lachaud

Isabella Reyes

Documentation et montage vidéo

Alice Lao

Ilyana Révolte

Écoles

École Alfred Daney

École Billie Holiday

École Pas Saint Georges

École Anatole France

Centre d'animation Argonne

École Saint Bruno

École Deyries

École Cazemajor

École André Meunier



www.lagence-creative.com
89 cours de l'Argonne, 33000
Bordeaux
06 63 27 52 49
lagencecreative.tinbox@gmail.com

L'Agence Créative

L'association L'Agence Créative est une œuvre collective en construction permanente. Son objet est de concevoir des agencements créatifs en faveur de la liberté d'expression artistique et de création et de provoquer des rencontres entre les personnes et avec l'art contemporain. Elle agit dans les champs culturels, environnementaux et sociaux et se définit comme une sculpture sociale qui tisse des liens entre l'art et la vie et entre les individus. Elle implique des personnes aux identités plurielles et des artistes qui sont invité.e.s à cheminer ensemble. Ce projet non sédentaire se réajuste chaque année en fonction des personnes impliquées et des saisons à travers des résidences de recherche et de création sur mesure, des expositions curatoriales dans les espaces publics, des actions d'éducation artistique, culturelle et environnementale, des ateliers et toutes formes de projets matériels ou immatériels propices au partage, à la transmission et à l'émancipation pour ouvrir les imaginaires et accroître les capacités des personnes de tous les âges. Elle porte une grande attention au respect des droits culturels et des identités culturelles des personnes ainsi qu'aux écosystèmes naturels et à l'ensemble des terrestres, humains et non- humains

Membre fondateur des réseaux BAC et ASTRE, et engagée pour la représentativité des artistes dans les instances du contrat de filière des arts visuels et plastiques.



- SIÈGE SOCIAL : 89 cours de l'Argonne, 33000 Bordeaux
- ÉTABLISSEMENT SECONDAIRE : Ferme Marin Cazeaux, 40110 Ousse-Suzan - Landes
- ATELIERS D'ARTISTES : L'Annexe b, 1 rue Jean Artus, 33300 Bordeaux
06 63 27 52 49
lagencecreative.tinbox@gmail.com
www.lagence-creative.com

NOS MISSIONS

L'accompagnement professionnel des artistes plasticien.nes
La diffusion de l'art dans les espaces publics et les structures scolaires, sociales, sanitaires
La programmation de parcours d'éducation artistique, culturelle et environnementale et en santé
Les résidences d'artistes de recherche et de création sur mesure
Le développement de projets transversaux de médiations et de démocratie culturelle en partenariat avec des structures et collectivités

NOS CHAMPS DE RECHERCHE

Les droits culturels
Les humanités en santé
L'art dans les espaces publics
L'art et l'écologie
La culture et la santé
L'éducation artistique

NOS VALEURS

Les droits culturels
L'éthique du care
L'écologie
L'inclusivité
La transmission
Le vivre ensemble
La rencontre

NOS COMPÉTENCES

La diffusion de l'art dans les espaces publics
L'ingénierie de projets culturels
Les expositions
La médiation
L'éducation et la formation
La communication
L'organisation de résidences d'artistes
Les commandes artistiques





SIÈGE SOCIAL / BUREAU : 89 cours de l'Argonne, 33000 Bordeaux - Gironde
ÉTABLISSEMENT SECONDAIRE : Ferme Marin Cazeaux, 40110 Ousse-Suzan - Landes
ATELIERS D'ARTISTES : L'annexe b, 1 rue Jean Artus, 33300 Bordeaux - Gironde

06 63 27 52 49 / 06 83 25 08 00
lagencecreative.tinbox@gmail.com

www.lagence-creative.com
www.galerie-tinbox.com
www.endometriose.academy

FB/INT: @lagencecreative.tinbox
www.vimeo.com/lagencecreative
www.youtube.com/@EndometrioseAcademy